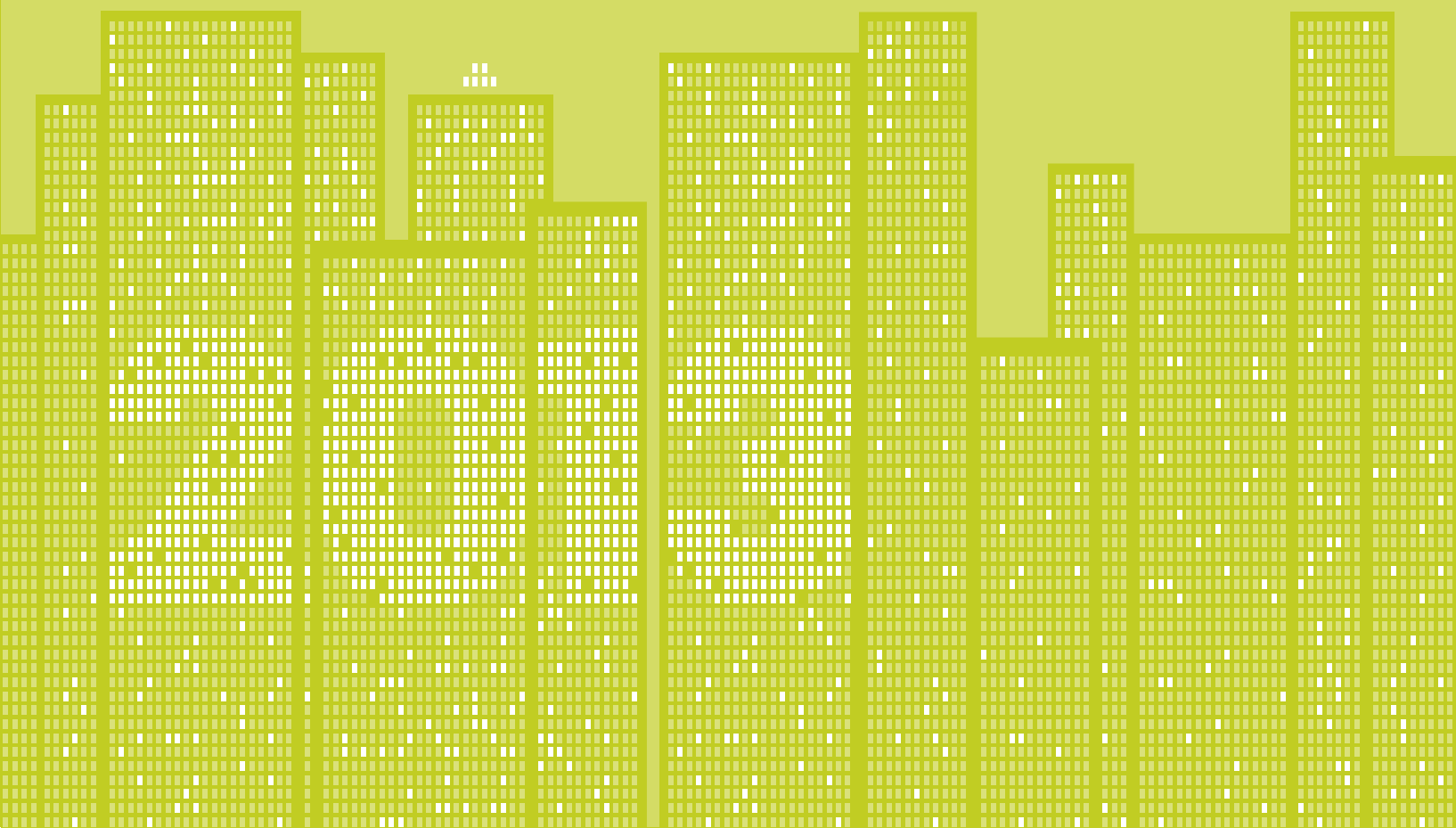




COMPARAISON DES PRIX DE L'ÉLECTRICITÉ DANS LES GRANDES VILLES NORD-AMÉRICAINES

Tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2013

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
MÉTHODE	7
FAITS SAILLANTS	9
Clients résidentiels	9
Clients de petite puissance	10
Clients de moyenne puissance	11
Clients de grande puissance	14
RÉSULTATS DÉTAILLÉS	
1 Tableaux sommaires (avant taxes)	17
2 Tableaux sommaires (taxes comprises)	23
3 Tableaux détaillés — Secteur résidentiel	29
4 Tableaux détaillés — Secteur général – Petite puissance	35
5 Tableaux détaillés — Secteur général – Moyenne puissance	41
6 Tableaux détaillés — Secteur général – Grande puissance	47
ANNEXES	
A Modifications tarifaires	53
B Tarifs différenciés dans le temps Clauses d’ajustement	57
C Taxes applicables	63
D Entreprises étudiées	71

INTRODUCTION

Chaque année, Hydro-Québec compare les factures mensuelles d'électricité de la clientèle québécoise des segments résidentiel, commercial, institutionnel et industriel avec celles des clients de diverses entreprises desservant 21 grandes villes en Amérique du Nord.

Ce rapport présente les principales conclusions de l'analyse comparative des prix en vigueur le 1^{er} avril 2013. Il comporte trois sections. La première décrit la méthode utilisée pour estimer le montant des factures d'électricité. La deuxième expose les faits saillants des sept niveaux de consommation analysés à l'aide de graphiques. La dernière section présente les résultats détaillés des 21 niveaux de consommation pour lesquels des données ont été recueillies et compilées sous forme de tableaux sommaires et détaillés.

Les modifications tarifaires les plus récentes, les tarifs différenciés dans le temps, les clauses d'ajustement, les taxes applicables de même que le profil des entreprises étudiées font l'objet d'annexes distinctes.

GRANDES VILLES NORD-AMÉRICAINES

PRIX MOYENS FACTURÉS AUX CLIENTS RÉSIDENTIELS¹

(EN ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh; tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2013.

2) En devise canadienne.

GRANDES VILLES NORD-AMÉRICAINES

PRIX MOYENS FACTURÉS AUX CLIENTS DE GRANDE PUISSANCE¹

(EN ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 3 060 000 kWh et une puissance appelée de 5 000 kW ; tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2013.

2) En devise canadienne.

MÉTHODE

Outre Hydro-Québec, cette analyse comparative des prix de l'électricité à l'échelle de l'Amérique du Nord porte sur 22 entreprises : 12 qui desservent les principales villes des 9 autres provinces canadiennes et 10 situées dans autant d'États américains. Les résultats s'appuient, d'une part, sur un sondage auquel ont répondu 15 entreprises et, d'autre part, sur des estimations de factures effectuées par Hydro-Québec et validées, dans la majorité des cas, par les entreprises concernées.

PÉRIODE CONSIDÉRÉE

Les montants des factures mensuelles ont été calculés à partir des tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2013. Les plus récentes modifications tarifaires appliquées par les entreprises étudiées entre le 1^{er} avril 2012 et le 1^{er} avril 2013 sont indiquées à l'annexe A.

NIVEAUX DE CONSOMMATION

Sept niveaux de consommation ont été retenus aux fins de l'analyse. Cependant, la collecte de données a été effectuée pour 21 niveaux de consommation et leurs résultats figurent dans les tableaux détaillés.

TAXES

À l'exception des factures présentées à la Section 2 des résultats détaillés, les taxes sont exclues de tous les calculs. L'annexe C dresse la liste des taxes applicables au 1^{er} avril 2013 par catégorie de clients; elle indique aussi les factures pouvant faire l'objet d'un remboursement partiel ou complet.

PROGRAMMES OPTIONNELS

Les montants des factures ont été calculés en fonction des tarifs de base. Les tarifs ou les programmes optionnels qu'offrent certaines entreprises à leur clientèle résidentielle, commerciale, institutionnelle ou industrielle n'ont pas été pris en compte étant donné que les modalités varient considérablement d'une entreprise à l'autre.

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Les distributeurs d'électricité offrent parfois des tarifs différents dans les villes qu'ils desservent. De même, les taxes peuvent varier d'une région à l'autre. Ce n'est toutefois pas le cas au Québec où, à l'exception des territoires situés au nord du 53^e parallèle, les taxes et les tarifs sont appliqués de façon uniforme. Aux fins de la présente étude, les calculs ont été effectués de façon à estimer le plus fidèlement possible les factures d'électricité que paient les consommateurs dans chacune des villes au 1^{er} avril 2013.

TARIFS DIFFÉRENCIÉS DANS LE TEMPS

Les tarifs de certaines entreprises varient selon la saison ou l'heure (ou les deux) durant lesquelles l'énergie est consommée. Aux États-Unis, par exemple, plusieurs entreprises fixent des prix plus élevés l'été, lorsque les besoins en climatisation sont plus importants. Au Québec, par contre, c'est en hiver que la demande augmente à cause du chauffage. Ainsi, pour certaines entreprises, le 1^{er} avril peut correspondre à une période de l'année où le prix est élevé, et pour d'autres, à une période où le prix est bas. Un prix annuel moyen a été calculé dans le cas des entreprises qui offrent des tarifs de base différenciés dans le temps pour divers niveaux de consommation. Leurs noms figurent à l'annexe B.

CLAUSES D'AJUSTEMENT

Les tarifs de certains distributeurs comportent parfois des clauses d'ajustement permettant de rajuster la facture d'électricité des clients en fonction de différentes variables. Comme les ajustements peuvent être appliqués mensuellement ou sur une plus longue période, les factures d'électricité émises par un distributeur donné ont pu varier entre le 1^{er} avril 2012 et le 1^{er} avril 2013, même si les tarifs de base n'ont pas été modifiés. L'annexe B dresse la liste des clauses d'ajustement qui ont été prises en considération dans le calcul des montants des factures.

TAUX DE CHANGE

Le taux de change utilisé pour convertir en dollars canadiens les factures exprimées en devise américaine est de 0,9836 \$ (1 \$ CA = 0,9836 \$ US), soit le taux en vigueur à midi le 1^{er} avril 2013. Le dollar canadien s'est donc déprécié de 2,5 % face au dollar américain depuis le 1^{er} avril 2012.

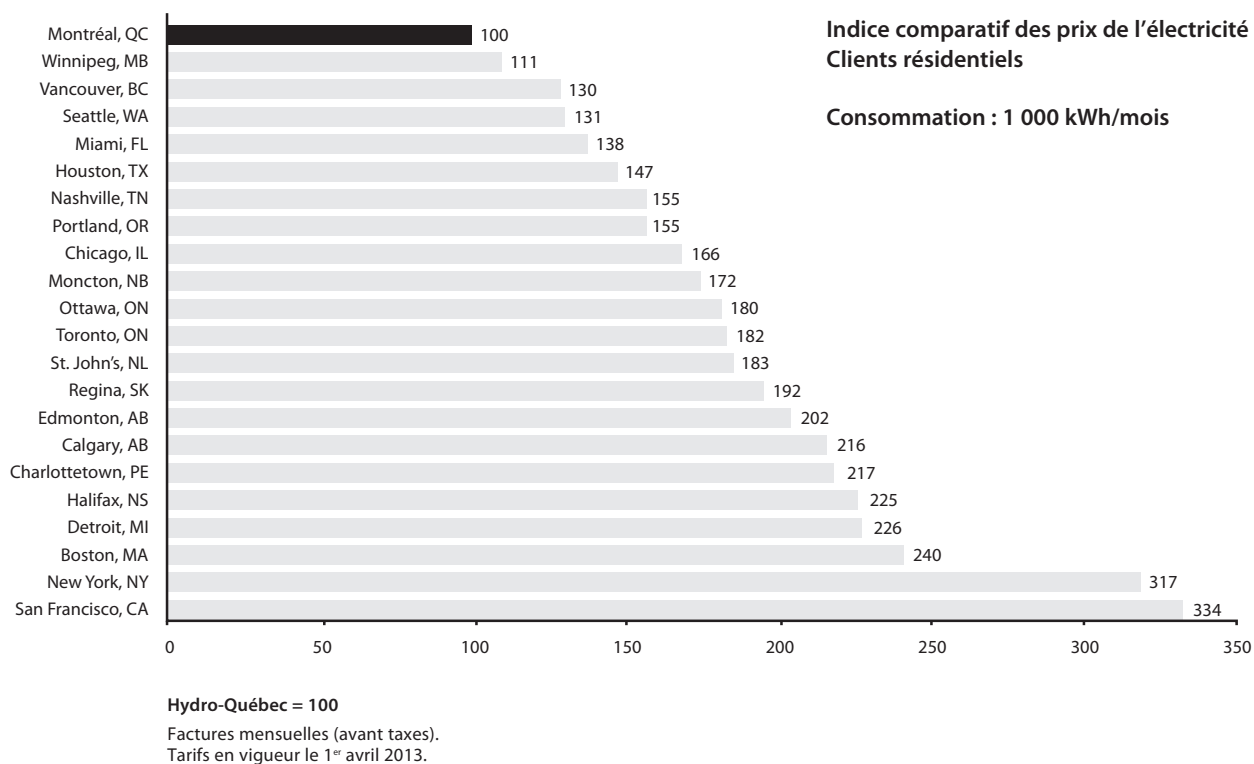
FAITS SAILLANTS

Le document intitulé *Tarifs et conditions du Distributeur* présente les tarifs d'Hydro-Québec, tels qu'ils ont été approuvés par la Régie de l'énergie dans sa décision D-2013-043. Deux types de tarifs sont en vigueur : les tarifs domestiques, destinés aux clients résidentiels, et les tarifs généraux, destinés aux clients commerciaux, institutionnels et industriels. Ces trois dernières catégories de clients sont regroupées selon le niveau de la puissance minimale à facturer : la petite puissance, la moyenne puissance et la grande puissance. Pour faciliter la comparaison, les factures d'électricité des entreprises étudiées ont été analysées en fonction de ces catégories de clients.

CLIENTS RÉSIDENTIELS

Le tarif applicable aux clients résidentiels d'Hydro-Québec est parmi les plus avantageux en Amérique du Nord. Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh, Montréal occupe cette année encore la *première* position. Le graphique 1 présente les résultats de cette comparaison.

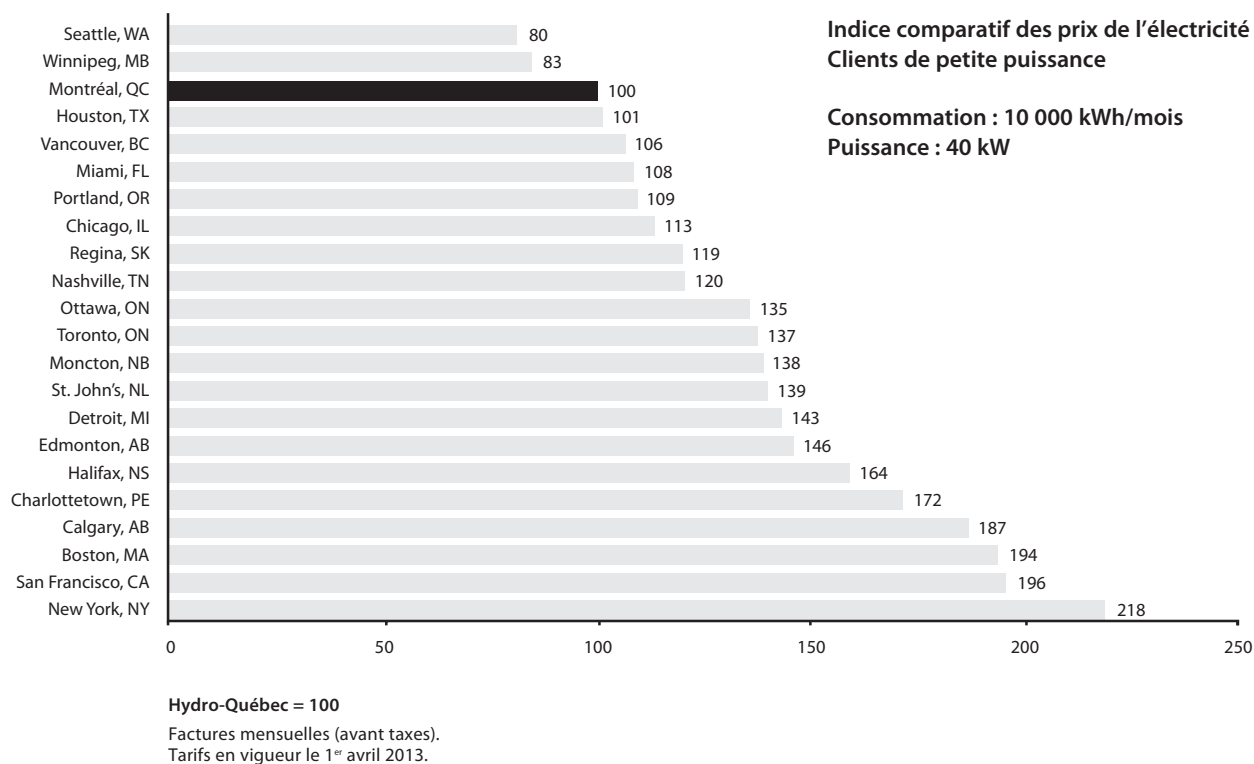
GRAPHIQUE 1



CLIENTS DE PETITE PUISSANCE (MOINS DE 100 KW)

La comparaison des factures de la clientèle de petite puissance a été établie pour une consommation mensuelle de 10 000 kWh et une puissance appelée de 40 kW. Cette année, Montréal se classe au *troisième* rang alors qu'elle était au quatrième rang l'année dernière. Le graphique 2 montre l'indice comparatif des prix.

GRAPHIQUE 2

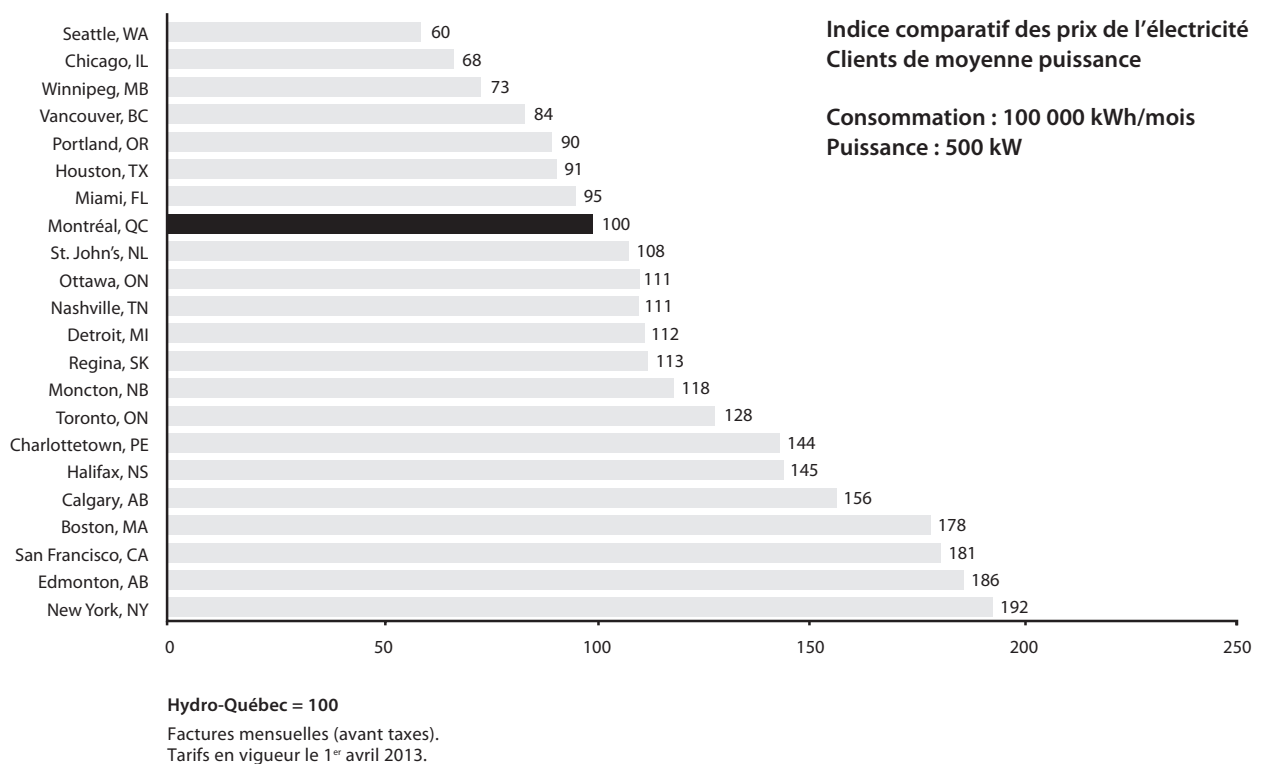


CLIENTS DE MOYENNE PUISSANCE (DE 100 À 5 000 KW)

Trois niveaux de consommation ont été analysés pour les clients de moyenne puissance. Dans les trois cas, les factures des clients d'Hydro-Québec sont demeurées inférieures à la moyenne observée dans les grandes villes nord-américaines. Les graphiques 3, 4 et 5 montrent l'indice comparatif des prix de l'électricité pour ces profils de consommation.

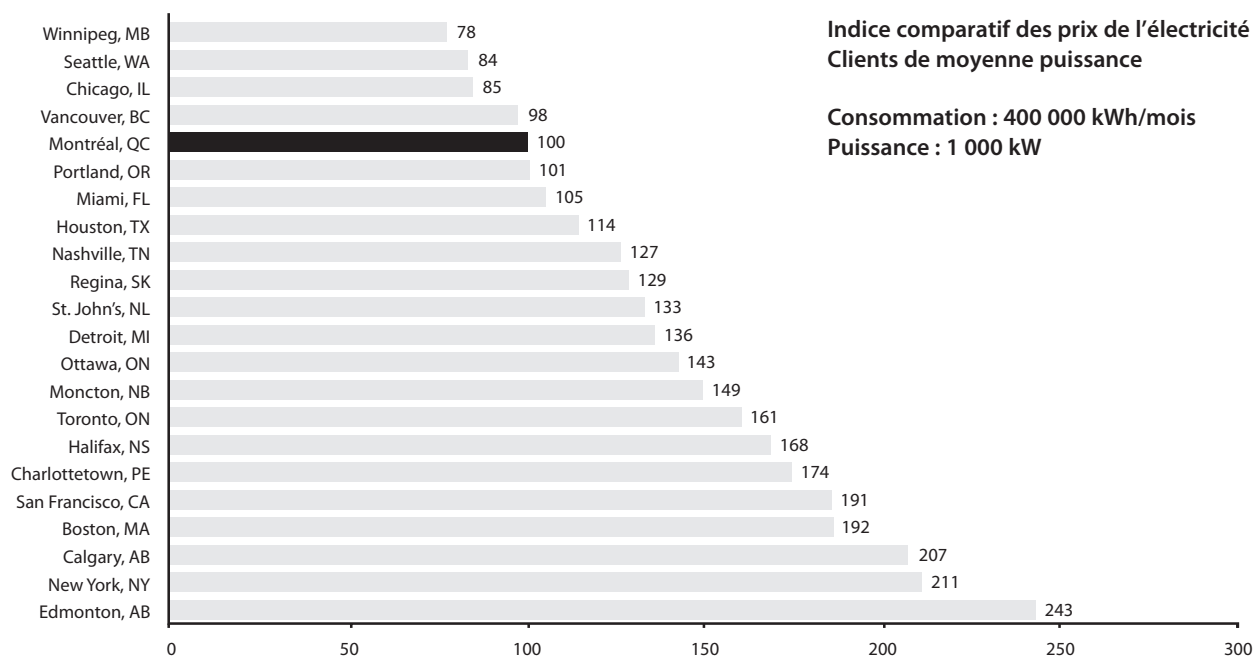
En ce qui concerne les clients de moyenne puissance pour lesquels la consommation mensuelle est de 100 000 kWh et la puissance appelée, de 500 kW, Montréal se trouve en huitième position.

GRAPHIQUE 3



Pour ce qui est des clients ayant une consommation mensuelle de 400 000 kWh et une puissance appelée de 1 000 kW, Montréal se classe au *cinquième* rang.

GRAPHIQUE 4

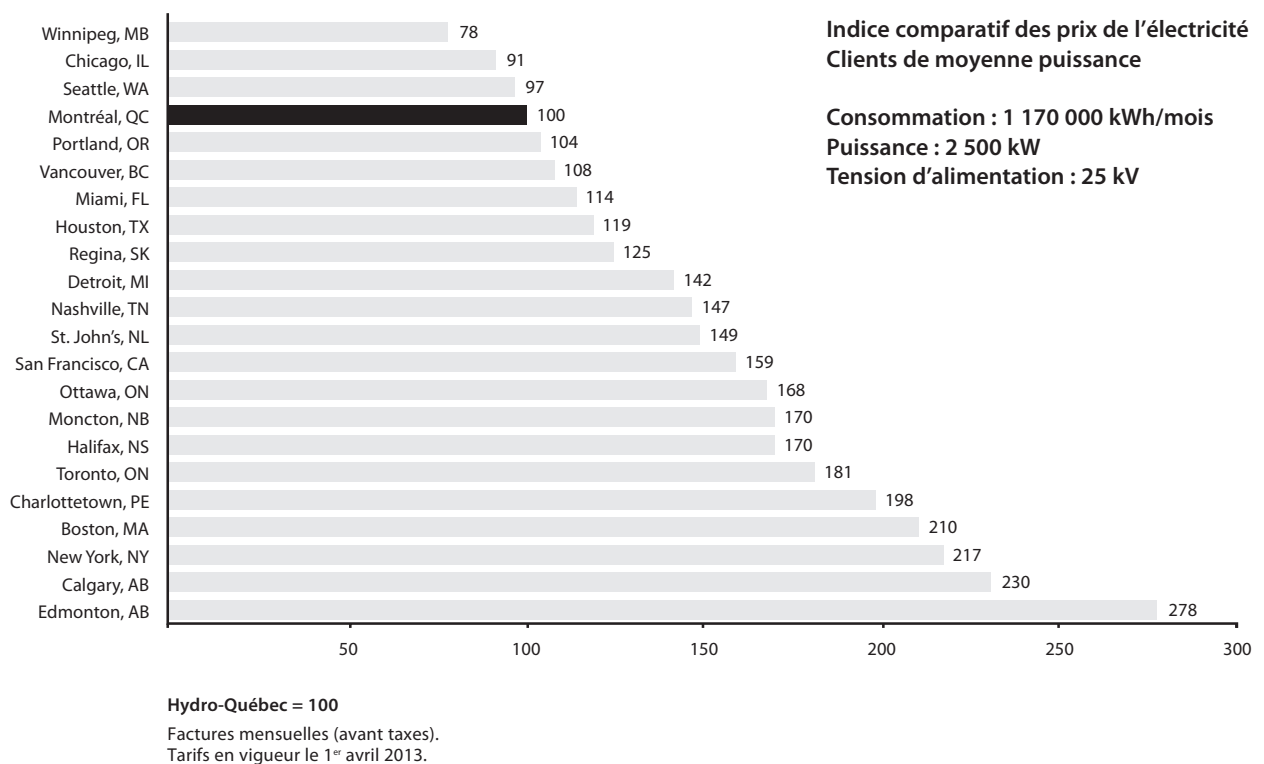


Hydro-Québec = 100

Factures mensuelles (avant taxes).
 Tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2013.

Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 170 000 kWh et la puissance appelée, de 2 500 kW, Montréal vient en *quatrième* position.

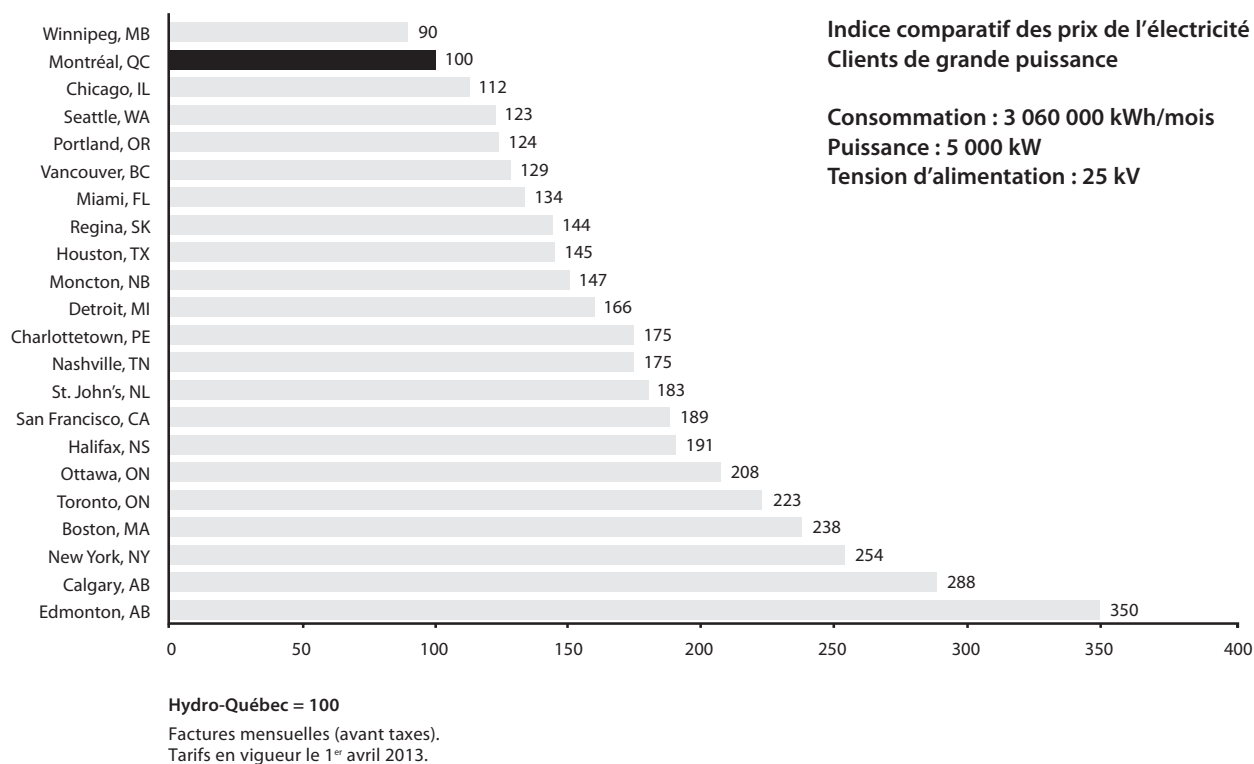
GRAPHIQUE 5



CLIENTS DE GRANDE PUISSANCE (5 000 KW OU PLUS)

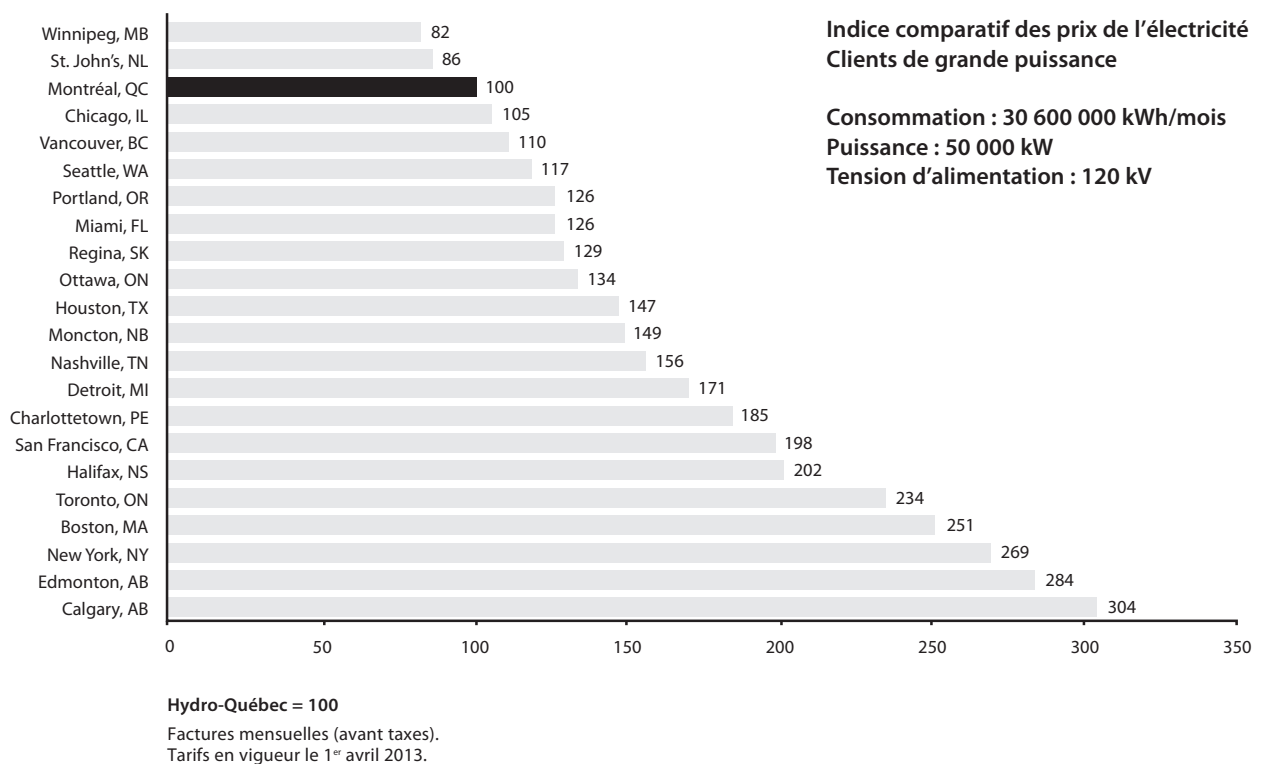
Le graphique 6 montre l'indice comparatif des prix pour les clients de grande puissance ayant une consommation mensuelle de 3 060 000 kWh et une puissance appelée de 5 000 kW. Montréal occupe la *deuxième* place.

GRAPHIQUE 6



En ce qui concerne les clients industriels pour lesquels la puissance appelée s'établit à 50 000 kW et le facteur d'utilisation, à 85 %, Montréal occupe le *troisième* rang.

GRAPHIQUE 7



FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Tableau sommaire (avant taxes)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	68,66	905,33	11 325,00	29 523,00	73 215,00	149 334,00	1 412 340,00
Calgary, AB	148,11	1 692,51	17 654,99	61 079,67	168 448,22	429 548,36	4 290 648,90
Charlottetown, PE ³	148,67	1 553,67	16 281,47	51 496,47	144 791,47	260 996,00	2 609 960,00
Edmonton, AB ⁴	139,00	1 324,54	21 020,77	71 687,00	203 235,45	521 985,52	4 016 330,35
Halifax, NS	154,46	1 485,36	16 465,50	49 743,00	124 767,26	285 481,69	2 854 839,24
Moncton, NB	118,23	1 245,63	13 393,23	43 903,23	124 305,23	220 150,83	2 099 500,00
Ottawa, ON	123,91	1 226,46	12 515,25	42 364,48	123 214,65	310 002,05	1 896 290,98
Regina, SK	131,52	1 081,71	12 809,51	38 100,26	91 328,93	214 382,42	1 820 786,20
St. John's, NL ⁵	125,48	1 258,03	12 242,80	39 291,36	109 407,32	273 474,72	1 218 646,00
Toronto, ON	124,75	1 239,63	14 440,64	47 413,57	132 733,39	333 306,03	3 307 566,21
Vancouver, BC	89,07	960,48	9 562,73	28 908,98	78 775,56	192 034,70	1 547 610,85
Winnipeg, MB	76,25	747,55	8 274,60	23 039,85	56 906,00	134 293,00	1 157 035,00
Villes américaines							
Boston, MA	165,01	1 756,61	20 119,48	56 599,02	153 703,67	354 881,85	3 546 649,23
Chicago, IL ³	114,30	1 019,69	7 702,15	25 091,44	66 974,40	166 833,25	1 485 462,76
Detroit, MI ³	155,35	1 290,99	12 676,52	40 005,19	103 729,17	248 434,96	2 417 421,60
Houston, TX ³	100,97	917,66	10 361,78	33 675,00	87 439,28	215 842,94	2 075 123,32
Miami, FL ³	94,62	974,41	10 814,64	31 053,07	83 698,10	199 765,69	1 781 441,28
Nashville, TN	106,18	1 087,76	12 567,55	37 519,40	107 430,71	261 129,92	2 203 756,90
New York, NY ³	217,49	1 970,50	21 796,14	62 339,39	159 101,02	379 886,95	3 798 167,64
Portland, OR	106,32	982,53	10 159,31	29 835,90	76 265,30	185 498,73	1 781 123,04
San Francisco, CA ³	229,40	1 778,95	20 448,84	56 378,52	116 148,06	281 559,86	2 797 561,02
Seattle, WA	89,69	727,96	6 837,31	24 850,56	70 900,03	183 616,05	1 653 225,94
MOYENNE	128,52	1 237,63	13 612,28	41 995,38	111 659,92	263 747,25	2 353 249,38

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

4) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (avant taxes)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	6,87	9,05	11,33	7,38	6,26	4,88	4,62
Calgary, AB	14,81	16,93	17,65	15,27	14,40	14,04	14,02
Charlottetown, PE ⁴	14,87	15,54	16,28	12,87	12,38	8,53	8,53
Edmonton, AB ⁵	13,90	13,25	21,02	17,92	17,37	17,06	13,13
Halifax, NS	15,45	14,85	16,47	12,44	10,66	9,33	9,33
Moncton, NB	11,82	12,46	13,39	10,98	10,62	7,19	6,86
Ottawa, ON	12,39	12,26	12,52	10,59	10,53	10,13	6,20
Regina, SK	13,15	10,82	12,81	9,53	7,81	7,01	5,95
St. John's, NL ⁶	12,55	12,58	12,24	9,82	9,35	8,94	3,98
Toronto, ON	12,48	12,40	14,44	11,85	11,34	10,89	10,81
Vancouver, BC	8,91	9,60	9,56	7,23	6,73	6,28	5,06
Winnipeg, MB	7,63	7,48	8,27	5,76	4,86	4,39	3,78
Villes américaines							
Boston, MA	16,50	17,57	20,12	14,15	13,14	11,60	11,59
Chicago, IL ⁴	11,43	10,20	7,70	6,27	5,72	5,45	4,85
Detroit, MI ⁴	15,54	12,91	12,68	10,00	8,87	8,12	7,90
Houston, TX ⁴	10,10	9,18	10,36	8,42	7,47	7,05	6,78
Miami, FL ⁴	9,46	9,74	10,81	7,76	7,15	6,53	5,82
Nashville, TN	10,62	10,88	12,57	9,38	9,18	8,53	7,20
New York, NY ⁴	21,75	19,70	21,80	15,58	13,60	12,41	12,41
Portland, OR	10,63	9,83	10,16	7,46	6,52	6,06	5,82
San Francisco, CA ⁴	22,94	17,79	20,45	14,09	9,93	9,20	9,14
Seattle, WA	8,97	7,28	6,84	6,21	6,06	6,00	5,40
MOYENNE	12,85	12,38	13,61	10,50	9,54	8,62	7,69

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

5) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (avant taxes)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Calgary, AB	216	187	156	207	230	288	304
Charlottetown, PE ³	217	172	144	174	198	175	185
Edmonton, AB ⁴	202	146	186	243	278	350	284
Halifax, NS	225	164	145	168	170	191	202
Moncton, NB	172	138	118	149	170	147	149
Ottawa, ON	180	135	111	143	168	208	134
Regina, SK	192	119	113	129	125	144	129
St. John's, NL ⁵	183	139	108	133	149	183	86
Toronto, ON	182	137	128	161	181	223	234
Vancouver, BC	130	106	84	98	108	129	110
Winnipeg, MB	111	83	73	78	78	90	82
Villes américaines							
Boston, MA	240	194	178	192	210	238	251
Chicago, IL ³	166	113	68	85	91	112	105
Detroit, MI ³	226	143	112	136	142	166	171
Houston, TX ³	147	101	91	114	119	145	147
Miami, FL ³	138	108	95	105	114	134	126
Nashville, TN	155	120	111	127	147	175	156
New York, NY ³	317	218	192	211	217	254	269
Portland, OR	155	109	90	101	104	124	126
San Francisco, CA ³	334	196	181	191	159	189	198
Seattle, WA	131	80	60	84	97	123	117
MOYENNE	187	137	120	142	153	177	167

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

4) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Tableau sommaire (taxes comprises)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	78,94	1 040,91	13 020,92	33 944,07	84 178,95	171 696,77	1 623 837,92
Calgary, AB	155,52	1 777,14	18 537,73	64 133,66	176 870,63	451 025,78	4 505 181,34
Charlottetown, PE ³	169,48	1 771,18	18 560,88	58 705,98	165 062,28	297 535,44	2 975 354,40
Edmonton, AB ⁴	145,95	1 390,77	22 071,81	75 271,35	213 397,22	548 084,80	4 217 146,87
Halifax, NS	162,18	1 708,16	18 935,33	57 204,45	143 482,35	328 303,94	3 283 065,13
Moncton, NB	133,60	1 407,56	15 134,35	49 610,65	140 464,91	248 770,44	2 372 435,00
Ottawa, ON	140,02	1 385,90	14 142,23	47 871,87	139 232,55	350 302,32	2 142 808,81
Regina, SK	151,25	1 303,46	15 435,46	45 910,81	110 051,36	258 330,82	2 194 047,37
St. John's, NL ⁵	131,75	1 421,57	13 834,36	44 399,24	123 630,27	309 026,43	1 377 069,98
Toronto, ON	143,04	1 421,31	16 317,93	53 577,34	149 988,73	376 635,81	3 737 549,82
Vancouver, BC	95,51	1 075,73	10 710,26	32 378,06	88 228,62	215 078,87	1 733 324,15
Winnipeg, MB	87,31	874,64	9 681,28	26 956,62	63 394,00	149 603,00	1 231 085,00
Villes américaines							
Boston, MA	165,01	1 833,99	21 052,88	58 840,16	159 518,49	367 145,33	3 669 148,44
Chicago, IL ³	129,42	1 137,87	8 760,17	29 086,71	78 227,88	194 980,02	1 735 223,90
Detroit, MI ³	172,44	1 432,99	14 070,94	44 405,76	115 139,38	275 762,80	2 683 337,98
Houston, TX ³	101,98	992,50	11 107,97	36 056,50	94 546,07	233 602,75	2 245 892,84
Miami, FL ³	108,62	1 198,76	13 332,27	38 003,38	102 243,53	243 376,92	2 151 310,82
Nashville, TN	106,18	1 163,91	13 447,28	40 145,76	114 950,86	279 409,02	2 358 019,88
New York, NY ³	236,69	2 200,03	24 335,63	69 593,68	177 561,07	423 943,23	4 238 648,06
Portland, OR	107,95	997,71	10 316,84	30 294,85	77 466,11	188 427,48	1 809 293,85
San Francisco, CA ³	246,90	1 915,32	22 011,99	60 724,85	125 204,13	303 579,07	3 016 400,30
Seattle, WA	89,69	727,96	6 837,31	24 850,56	70 900,03	183 616,05	1 653 225,94
MOYENNE	139,07	1 371,79	15 075,26	46 453,01	123 351,79	290 828,96	2 588 791,26

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

4) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (taxes comprises)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	7,89	10,41	13,02	8,49	7,19	5,61	5,31
Calgary, AB	15,55	17,77	18,54	16,03	15,12	14,74	14,72
Charlottetown, PE ⁴	16,95	17,71	18,56	14,68	14,11	9,72	9,72
Edmonton, AB ⁵	14,60	13,91	22,07	18,82	18,24	17,91	13,78
Halifax, NS	16,22	17,08	18,94	14,30	12,26	10,73	10,73
Moncton, NB	13,36	14,08	15,13	12,40	12,01	8,13	7,75
Ottawa, ON	14,00	13,86	14,14	11,97	11,90	11,45	7,00
Regina, SK	15,12	13,03	15,44	11,48	9,41	8,44	7,17
St. John's, NL ⁶	13,17	14,22	13,83	11,10	10,57	10,10	4,50
Toronto, ON	14,30	14,21	16,32	13,39	12,82	12,31	12,21
Vancouver, BC	9,55	10,76	10,71	8,09	7,54	7,03	5,66
Winnipeg, MB	8,73	8,75	9,68	6,74	5,42	4,89	4,02
Villes américaines							
Boston, MA	16,50	18,34	21,05	14,71	13,63	12,00	11,99
Chicago, IL ⁴	12,94	11,38	8,76	7,27	6,69	6,37	5,67
Detroit, MI ⁴	17,24	14,33	14,07	11,10	9,84	9,01	8,77
Houston, TX ⁴	10,20	9,92	11,11	9,01	8,08	7,63	7,34
Miami, FL ⁴	10,86	11,99	13,33	9,50	8,74	7,95	7,03
Nashville, TN	10,62	11,64	13,45	10,04	9,82	9,13	7,71
New York, NY ⁴	23,67	22,00	24,34	17,40	15,18	13,85	13,85
Portland, OR	10,80	9,98	10,32	7,57	6,62	6,16	5,91
San Francisco, CA ⁴	24,69	19,15	22,01	15,18	10,70	9,92	9,86
Seattle, WA	8,97	7,28	6,84	6,21	6,06	6,00	5,40
MOYENNE	13,91	13,72	15,08	11,61	10,54	9,50	8,46

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

5) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (taxes comprises)

SECTEUR RÉSIDENTIEL		SECTEUR GÉNÉRAL					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Calgary, AB	197	171	142	189	210	263	277
Charlottetown, PE ³	215	170	143	173	196	173	183
Edmonton, AB ⁴	185	134	170	222	254	319	260
Halifax, NS	205	164	145	169	170	191	202
Moncton, NB	169	135	116	146	167	145	146
Ottawa, ON	177	133	109	141	165	204	132
Regina, SK	192	125	119	135	131	150	135
St. John's, NL ⁵	167	137	106	131	147	180	85
Toronto, ON	181	137	125	158	178	219	230
Vancouver, BC	121	103	82	95	105	125	107
Winnipeg, MB	111	84	74	79	75	87	76
Villes américaines							
Boston, MA	209	176	162	173	189	214	226
Chicago, IL ³	164	109	67	86	93	114	107
Detroit, MI ³	218	138	108	131	137	161	165
Houston, TX ³	129	95	85	106	112	136	138
Miami, FL ³	138	115	102	112	121	142	132
Nashville, TN	135	112	103	118	137	163	145
New York, NY ³	300	211	187	205	211	247	261
Portland, OR	137	96	79	89	92	110	111
San Francisco, CA ³	313	184	169	179	149	177	186
Seattle, WA	114	70	53	73	84	107	102
MOYENNE	176	132	116	137	147	169	159

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

4) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	46,00	52,77	68,66	146,46	224,26
Calgary, AB	99,59	115,76	148,11	277,51	406,91
Charlottetown, PE ¹	102,13	117,65	148,67	272,77	366,77
Edmonton, AB	94,64	109,43	139,00	257,30	375,60
Halifax, NS	100,60	118,55	154,46	298,09	441,72
Moncton, NB	81,29	93,61	118,23	216,73	315,23
Ottawa, ON	80,62	95,05	123,91	239,35	354,78
Regina, SK	89,78	103,70	131,52	242,82	354,12
St. John's, NL ²	84,22	97,97	125,48	235,51	345,55
Toronto, ON	83,00	96,84	124,75	241,50	358,26
Vancouver, BC	50,16	61,92	89,07	197,64	306,21
Winnipeg, MB	50,23	58,90	76,25	145,65	215,05
Villes américaines					
Boston, MA	105,57	125,42	165,01	323,48	481,96
Chicago, IL ¹	77,52	89,78	114,30	166,07	239,55
Detroit, MI ¹	97,31	116,65	155,35	310,14	464,94
Houston, TX ¹	76,83	88,25	100,97	192,33	283,70
Miami, FL ¹	61,81	72,75	94,62	202,47	310,31
Nashville, TN	70,87	82,64	106,18	200,33	294,49
New York, NY ¹	141,91	167,11	217,49	419,04	620,58
Portland, OR	70,31	82,31	106,32	227,49	348,66
San Francisco, CA ¹	141,08	184,33	229,40	575,03	920,96
Seattle, WA	48,85	62,47	89,69	198,58	307,47
MOYENNE	84,29	99,72	128,52	253,92	378,96

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	7,36	7,04	6,87	7,32	7,48
Calgary, AB	15,93	15,44	14,81	13,88	13,56
Charlottetown, PE ²	16,34	15,69	14,87	13,64	12,23
Edmonton, AB	15,14	14,59	13,90	12,87	12,52
Halifax, NS	16,10	15,81	15,45	14,90	14,72
Moncton, NB	13,01	12,48	11,82	10,84	10,51
Ottawa, ON	12,90	12,67	12,39	11,97	11,83
Regina, SK	14,37	13,83	13,15	12,14	11,80
St. John's, NL ³	13,47	13,06	12,55	11,78	11,52
Toronto, ON	13,28	12,91	12,48	12,08	11,94
Vancouver, BC	8,03	8,26	8,91	9,88	10,21
Winnipeg, MB	8,04	7,85	7,63	7,28	7,17
Villes américaines					
Boston, MA	16,89	16,72	16,50	16,17	16,07
Chicago, IL ²	12,40	11,97	11,43	8,30	7,98
Detroit, MI ²	15,57	15,55	15,54	15,51	15,50
Houston, TX ²	12,29	11,77	10,10	9,62	9,46
Miami, FL ²	9,89	9,70	9,46	10,12	10,34
Nashville, TN	11,34	11,02	10,62	10,02	9,82
New York, NY ²	22,71	22,28	21,75	20,95	20,69
Portland, OR	11,25	10,98	10,63	11,37	11,62
San Francisco, CA ²	22,57	24,58	22,94	28,75	30,70
Seattle, WA	7,82	8,33	8,97	9,93	10,25
MOYENNE	13,49	13,30	12,85	12,70	12,63

1) En devise canadienne.

2) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Calgary, AB	216	219	216	189	181
Charlottetown, PE ¹	222	223	217	186	164
Edmonton, AB	206	207	202	176	167
Halifax, NS	219	225	225	204	197
Moncton, NB	177	177	172	148	141
Ottawa, ON	175	180	180	163	158
Regina, SK	195	197	192	166	158
St. John's, NL ²	183	186	183	161	154
Toronto, ON	180	184	182	165	160
Vancouver, BC	109	117	130	135	137
Winnipeg, MB	109	112	111	99	96
Villes américaines					
Boston, MA	230	238	240	221	215
Chicago, IL ¹	169	170	166	113	107
Detroit, MI ¹	212	221	226	212	207
Houston, TX ¹	167	167	147	131	127
Miami, FL ¹	134	138	138	138	138
Nashville, TN	154	157	155	137	131
New York, NY ¹	309	317	317	286	277
Portland, OR	153	156	155	155	155
San Francisco, CA ¹	307	349	334	393	411
Seattle, WA	106	118	131	136	137
MOYENNE	183	189	187	173	169

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	79,31	190,93	905,33	1 707,00	2 493,50
Calgary, AB	126,84	282,06	1 692,51	2 554,13	4 005,71
Charlottetown, PE ¹	142,40	338,77	1 553,67	2 739,47	3 784,47
Edmonton, AB	112,34	276,14	1 324,54	2 227,32	3 362,08
Halifax, NS	121,70	297,72	1 485,36	2 602,80	3 713,40
Moncton, NB	111,46	262,33	1 245,63	2 167,63	3 109,23
Ottawa, ON	98,98	239,52	1 226,46	2 178,55	3 145,88
Regina, SK	104,73	236,75	1 081,71	2 083,80	2 857,76
St. John's, NL ²	113,33	331,94	1 258,03	2 237,92	3 167,52
Toronto, ON	106,24	259,40	1 239,63	2 345,79	3 389,87
Vancouver, BC	79,32	201,12	960,48	1 632,06	2 294,38
Winnipeg, MB	73,23	164,35	747,55	1 493,80	1 955,80
Villes américaines					
Boston, MA	130,38	335,76	1 756,61	3 506,79	4 662,70
Chicago, IL ¹	93,01	222,10	1 019,69	1 634,80	2 511,27
Detroit, MI ¹	110,63	278,94	1 290,99	1 797,01	3 188,57
Houston, TX ¹	75,87	257,26	917,66	1 586,10	2 236,50
Miami, FL ¹	76,70	192,86	974,41	1 835,51	2 408,56
Nashville, TN	105,87	238,56	1 087,76	2 253,07	2 988,46
New York, NY ¹	182,70	569,78	1 970,50	3 843,02	4 877,41
Portland, OR	93,65	218,42	982,53	1 667,04	2 408,47
San Francisco, CA ¹	145,21	370,53	1 778,95	2 842,11	4 236,93
Seattle, WA	54,60	145,59	727,96	1 022,19	1 655,19
MOYENNE	106,30	268,67	1 237,63	2 179,91	3 111,53

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Petite puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	6 kW 750 kWh 17 %	14 kW 2 000 kWh 20 %	40 kW 10 000 kWh 35 %	100 kW 14 000 kWh 19 %	100 kW 25 000 kWh 35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	10,57	9,55	9,05	12,19	9,97
Calgary, AB	16,91	14,10	16,93	18,24	16,02
Charlottetown, PE ²	18,99	16,94	15,54	19,57	15,14
Edmonton, AB	14,98	13,81	13,25	15,91	13,45
Halifax, NS	16,23	14,89	14,85	18,59	14,85
Moncton, NB	14,86	13,12	12,46	15,48	12,44
Ottawa, ON	13,20	11,98	12,26	15,56	12,58
Regina, SK	13,96	11,84	10,82	14,88	11,43
St. John's, NL ³	15,11	16,60	12,58	15,99	12,67
Toronto, ON	14,17	12,97	12,40	16,76	13,56
Vancouver, BC	10,58	10,06	9,60	11,66	9,18
Winnipeg, MB	9,76	8,22	7,48	10,67	7,82
Villes américaines					
Boston, MA	17,38	16,79	17,57	25,05	18,65
Chicago, IL ²	12,40	11,10	10,20	11,68	10,05
Detroit, MI ²	14,75	13,95	12,91	12,84	12,75
Houston, TX ²	10,12	12,86	9,18	11,33	8,95
Miami, FL ²	10,23	9,64	9,74	13,11	9,63
Nashville, TN	14,12	11,93	10,88	16,09	11,95
New York, NY ²	24,36	28,49	19,70	27,45	19,51
Portland, OR	12,49	10,92	9,83	11,91	9,63
San Francisco, CA ²	19,36	18,53	17,79	20,30	16,95
Seattle, WA	7,28	7,28	7,28	7,30	6,62
MOYENNE	14,17	13,43	12,38	15,57	12,45

1) En devise canadienne.

2) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Calgary, AB	160	148	187	150	161
Charlottetown, PE ¹	180	177	172	160	152
Edmonton, AB	142	145	146	130	135
Halifax, NS	153	156	164	152	149
Moncton, NB	141	137	138	127	125
Ottawa, ON	125	125	135	128	126
Regina, SK	132	124	119	122	115
St. John's, NL ²	143	174	139	131	127
Toronto, ON	134	136	137	137	136
Vancouver, BC	100	105	106	96	92
Winnipeg, MB	92	86	83	88	78
Villes américaines					
Boston, MA	164	176	194	205	187
Chicago, IL ¹	117	116	113	96	101
Detroit, MI ¹	139	146	143	105	128
Houston, TX ¹	96	135	101	93	90
Miami, FL ¹	97	101	108	108	97
Nashville, TN	133	125	120	132	120
New York, NY ¹	230	298	218	225	196
Portland, OR	118	114	109	98	97
San Francisco, CA ¹	183	194	196	166	170
Seattle, WA	69	76	80	60	66
MOYENNE	134	141	137	128	125

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance	500 kW	500 kW	1 000 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹
Consommation	100 000 kWh	200 000 kWh	200 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh
Facteur d'utilisation	28 %	56 %	28 %	56 %	65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	11 325,00	15 835,00	22 650,00	29 523,00	73 215,00
Calgary, AB	17 654,99	30 768,86	34 851,92	61 079,67	168 448,22
Charlottetown, PE ²	16 281,47	25 781,47	32 496,47	51 496,47	144 791,47
Edmonton, AB ³	21 020,77	36 751,73	40 225,13	71 687,00	203 235,45
Halifax, NS	16 465,50	24 871,50	32 931,00	49 743,00	124 767,26
Moncton, NB	13 393,23	21 953,23	26 783,23	43 903,23	124 305,23
Ottawa, ON	12 515,25	21 309,20	24 776,57	42 364,48	123 214,65
Regina, SK	12 809,51	19 047,51	25 624,26	38 100,26	91 328,93
St. John's, NL ⁴	12 242,80	20 121,82	23 564,51	39 291,36	109 407,32
Toronto, ON	14 440,64	23 970,94	28 557,58	47 413,57	132 733,39
Vancouver, BC	9 562,73	14 413,73	19 206,98	28 908,98	78 775,56
Winnipeg, MB	8 274,60	11 614,60	16 359,85	23 039,85	56 906,00
Villes américaines					
Boston, MA	20 119,48	28 384,23	40 069,51	56 599,02	153 703,67
Chicago, IL ²	7 702,15	12 404,63	15 781,41	25 091,44	66 974,40
Detroit, MI ²	12 676,52	20 258,39	25 327,12	40 005,19	103 729,17
Houston, TX ²	10 361,78	16 274,50	21 849,56	33 675,00	87 439,28
Miami, FL ²	10 814,64	15 554,49	21 573,36	31 053,07	83 698,10
Nashville, TN	12 567,55	18 859,91	24 934,69	37 519,40	107 430,71
New York, NY ²	21 796,14	31 199,70	43 532,27	62 339,39	159 101,02
Portland, OR	10 159,31	15 649,77	19 394,73	29 835,90	76 265,30
San Francisco, CA ²	20 448,84	29 383,26	39 408,13	56 378,52	116 148,06
Seattle, WA	6 837,31	12 591,83	13 197,97	24 850,56	70 900,03
MOYENNE	13 612,28	21 227,29	26 958,92	41 995,38	111 659,92

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

3) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ² 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	11,33	7,92	11,33	7,38	6,26
Calgary, AB	17,65	15,38	17,43	15,27	14,40
Charlottetown, PE ³	16,28	12,89	16,25	12,87	12,38
Edmonton, AB ⁴	21,02	18,38	20,11	17,92	17,37
Halifax, NS	16,47	12,44	16,47	12,44	10,66
Moncton, NB	13,39	10,98	13,39	10,98	10,62
Ottawa, ON	12,52	10,65	12,39	10,59	10,53
Regina, SK	12,81	9,52	12,81	9,53	7,81
St. John's, NL ⁵	12,24	10,06	11,78	9,82	9,35
Toronto, ON	14,44	11,99	14,28	11,85	11,34
Vancouver, BC	9,56	7,21	9,60	7,23	6,73
Winnipeg, MB	8,27	5,81	8,18	5,76	4,86
Villes américaines					
Boston, MA	20,12	14,19	20,03	14,15	13,14
Chicago, IL ³	7,70	6,20	7,89	6,27	5,72
Detroit, MI ³	12,68	10,13	12,66	10,00	8,87
Houston, TX ³	10,36	8,14	10,92	8,42	7,47
Miami, FL ³	10,81	7,78	10,79	7,76	7,15
Nashville, TN	12,57	9,43	12,47	9,38	9,18
New York, NY ³	21,80	15,60	21,77	15,58	13,60
Portland, OR	10,16	7,82	9,70	7,46	6,52
San Francisco, CA ³	20,45	14,69	19,70	14,09	9,93
Seattle, WA	6,84	6,30	6,60	6,21	6,06
MOYENNE	13,61	10,61	13,48	10,50	9,54

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

4) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ¹ 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Calgary, AB	156	194	154	207	230
Charlottetown, PE ²	144	163	143	174	198
Edmonton, AB ³	186	232	178	243	278
Halifax, NS	145	157	145	168	170
Moncton, NB	118	139	118	149	170
Ottawa, ON	111	135	109	143	168
Regina, SK	113	120	113	129	125
St. John's, NL ⁴	108	127	104	133	149
Toronto, ON	128	151	126	161	181
Vancouver, BC	84	91	85	98	108
Winnipeg, MB	73	73	72	78	78
Villes américaines					
Boston, MA	178	179	177	192	210
Chicago, IL ²	68	78	70	85	91
Detroit, MI ²	112	128	112	136	142
Houston, TX ²	91	103	96	114	119
Miami, FL ²	95	98	95	105	114
Nashville, TN	111	119	110	127	147
New York, NY ²	192	197	192	211	217
Portland, OR	90	99	86	101	104
San Francisco, CA ²	181	186	174	191	159
Seattle, WA	60	80	58	84	97
MOYENNE	120	134	119	142	153

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

3) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

FACTURES MENSUELLES AU 1^{er} AVRIL 2013

(en \$ CA)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes						
Montréal, QC	127 446,00	149 334,00	271 524,00	821 868,00	1 193 460,00	1 412 340,00
Calgary, AB	334 874,65	429 548,36	811 221,55	2 464 150,99	3 343 911,80	4 290 648,90
Charlottetown, PE ¹	216 644,00	260 996,00	499 816,00	1 514 232,00	2 166 440,00	2 609 960,00
Edmonton, AB ²	407 541,35	521 985,52	766 693,06	2 312 010,47	3 127 449,69	4 016 330,35
Halifax, NS	232 172,89	285 481,69	544 308,97	1 650 707,71	2 321 751,24	2 854 839,24
Moncton, NB	185 437,83	220 150,83	402 800,00	1 219 800,00	1 757 500,00	2 099 500,00
Ottawa, ON	248 362,72	310 002,05	598 079,37	1 219 750,05	1 596 998,69	1 896 290,98
Regina, SK	174 883,22	214 382,42	351 996,00	1 054 189,70	1 469 498,20	1 820 786,20
St. John's, NL ³	216 349,92	273 474,72	512 323,56	706 903,20	1 010 494,00	1 218 646,00
Toronto, ON	263 587,47	333 306,03	630 569,90	1 907 480,11	2 635 697,71	3 307 566,21
Vancouver, BC	157 631,41	192 034,70	295 442,78	895 719,50	1 266 076,45	1 547 610,85
Winnipeg, MB	111 685,00	134 293,00	221 217,00	670 448,00	953 275,00	1 157 035,00
Villes américaines						
Boston, MA	296 495,62	354 881,85	680 329,55	2 059 968,68	2 962 786,89	3 546 649,23
Chicago, IL ¹	133 317,10	166 833,25	301 084,95	852 534,23	1 150 301,34	1 485 462,76
Detroit, MI ¹	206 946,76	248 434,96	463 332,50	1 402 681,72	2 006 199,80	2 417 421,60
Houston, TX ¹	173 283,80	215 842,94	395 071,13	1 196 090,04	1 649 590,45	2 075 123,32
Miami, FL ¹	167 197,94	199 765,69	342 919,37	1 035 520,62	1 490 608,15	1 781 441,28
Nashville, TN	216 007,96	261 129,92	430 713,16	1 289 914,13	1 919 585,18	2 203 756,90
New York, NY ¹	318 124,07	379 886,95	728 814,47	2 206 875,08	3 180 538,86	3 798 167,64
Portland, OR	151 645,25	185 498,73	342 481,31	1 033 126,65	1 468 299,17	1 781 123,04
San Francisco, CA ¹	229 697,17	281 559,86	535 184,20	1 618 831,81	2 278 934,14	2 797 561,02
Seattle, WA	141 887,82	183 616,05	312 263,62	948 831,30	1 278 696,87	1 653 225,94
MOYENNE	214 146,36	263 747,25	474 463,02	1 367 347,00	1 919 458,80	2 353 249,38

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

PRIX MOYENS AU 1^{er} AVRIL 2013

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	5,45	4,88	4,71	4,69	5,10	4,62
Calgary, AB	14,31	14,04	14,08	14,06	14,29	14,02
Charlottetown, PE ²	9,26	8,53	8,68	8,64	9,26	8,53
Edmonton, AB ³	17,42	17,06	13,31	13,20	13,37	13,13
Halifax, NS	9,92	9,33	9,45	9,42	9,92	9,33
Moncton, NB	7,92	7,19	6,99	6,96	7,51	6,86
Ottawa, ON	10,61	10,13	10,38	6,96	6,82	6,20
Regina, SK	7,47	7,01	6,11	6,02	6,28	5,95
St. John's, NL ⁴	9,25	8,94	8,89	4,03	4,32	3,98
Toronto, ON	11,26	10,89	10,95	10,89	11,26	10,81
Vancouver, BC	6,74	6,28	5,13	5,11	5,41	5,06
Winnipeg, MB	4,77	4,39	3,84	3,83	4,07	3,78

Villes américaines

Boston, MA	12,67	11,60	11,81	11,76	12,66	11,59
Chicago, IL ²	5,70	5,45	5,23	4,87	4,92	4,85
Detroit, MI ²	8,84	8,12	8,04	8,01	8,57	7,90
Houston, TX ²	7,41	7,05	6,86	6,83	7,05	6,78
Miami, FL ²	7,15	6,53	5,95	5,91	6,37	5,82
Nashville, TN	9,23	8,53	7,48	7,36	8,20	7,20
New York, NY ²	13,60	12,41	12,65	12,60	13,59	12,41
Portland, OR	6,48	6,06	5,95	5,90	6,27	5,82
San Francisco, CA ²	9,82	9,20	9,29	9,24	9,74	9,14
Seattle, WA	6,06	6,00	5,42	5,42	5,46	5,40

MOYENNE	9,15	8,62	8,24	7,80	8,20	7,69
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

1) En devise canadienne.

2) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

3) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

INDICE COMPARATIF AU 1^{er} AVRIL 2013

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %
Villes canadiennes						
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100
Calgary, AB	263	288	299	300	280	304
Charlottetown, PE ¹	170	175	184	184	182	185
Edmonton, AB ²	320	350	282	281	262	284
Halifax, NS	182	191	200	201	195	202
Moncton, NB	146	147	148	148	147	149
Ottawa, ON	195	208	220	148	134	134
Regina, SK	137	144	130	128	123	129
St. John's, NL ³	170	183	189	86	85	86
Toronto, ON	207	223	232	232	221	234
Vancouver, BC	124	129	109	109	106	110
Winnipeg, MB	88	90	81	82	80	82
Villes américaines						
Boston, MA	233	238	251	251	248	251
Chicago, IL ¹	105	112	111	104	96	105
Detroit, MI ¹	162	166	171	171	168	171
Houston, TX ¹	136	145	146	146	138	147
Miami, FL ¹	131	134	126	126	125	126
Nashville, TN	169	175	159	157	161	156
New York, NY ¹	250	254	268	269	266	269
Portland, OR	119	124	126	126	123	126
San Francisco, CA ¹	180	189	197	197	191	198
Seattle, WA	111	123	115	115	107	117
MOYENNE	168	177	175	166	161	167

1) Factures estimées par Hydro-Québec et pouvant différer des factures réelles.

2) Factures correspondant aux niveaux de consommation de 500 kW et plus estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

MODIFICATIONS TARIFAIRES

Modifications globales

	Avant avril 2012		Entre le 1 ^{er} avril 2012 et le 1 ^{er} avril 2013		
	Année	%	Date	%	Remarque
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	2012	-0,45	1 ^{er} avril 2013	2,41	
ENMAX, AB	2011	nd	1 ^{er} avril 2013	nd	
Maritime Electric, PE	2011	-14,00	1 ^{er} mars 2013	2,20	
EPCOR, AB	nd	nd	1 ^{er} avril 2013	nd	
Nova Scotia Power, NS	2012	8,60	1 ^{er} janvier 2013	3,00	
Énergie NB, NB	2010	3,00	—	—	
Hydro Ottawa, ON	2011	nd	1 ^{er} janvier 2013	nd	
SaskPower, SK	2010	4,50	1 ^{er} janvier 2013	4,90	
Newfoundland Power, NL ¹	2011	7,70	1 ^{er} juillet 2012	6,64	
Newfoundland and Labrador Hydro, NL ¹	2007	-18,30	—	—	
Toronto Hydro, ON	2011	nd	—	—	
BC Hydro, BC	2012	3,91	1 ^{er} avril 2013	1,44	
Manitoba Hydro, MB	2012	2,00	1 ^{er} septembre 2012	2,40	
Entreprises américaines					
NSTAR Electric & Gas, MA	2012	1,80	1 ^{er} avril 2013	3,30	Composantes transport et distribution (<i>Delivery Charge</i>) Tarifs par défaut (<i>Default Service</i>)
	2011	nd	2013	nd	
Commonwealth Edison, IL	nd	nd	nd	nd	
DTE Electric, MI	nd	nd	—	—	
CenterPoint Energy, TX	nd	nd	nd	nd	
Florida Power and Light, FL	2012	nd	nd	nd	
Nashville Electric Service, TN	nd	nd	nd	nd	
Consolidated Edison, NY	nd	nd	nd	nd	
Pacific Power and Light, OR	nd	nd	23 mai 2012	-1,3	
			1 ^{er} janvier 2013	0,9	
			1 ^{er} février 2013	0,3	
Pacific Gas and Electric, CA	nd	nd	1 ^{er} janvier 2013	nd	
Seattle City Light, WA	2012	3,20	1 ^{er} janvier 2013	4,40	

nd : non disponible

1) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

MODIFICATIONS TARIFAIRES (entre le 1^{er} avril 2012 et le 1^{er} avril 2013)

Modifications par catégories de clients

	Date	Résidentiel %	Général %	Industriel %	Moyenne %
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	1 ^{er} avril 2013	2,41	2,41	2,41	2,41
ENMAX, AB	1 ^{er} avril 2013	nd	nd	nd	nd
Maritime Electric, PE	1 ^{er} mars 2013	nd	nd	nd	2,20
EPCOR, AB	1 ^{er} avril 2013	nd	nd	nd	nd
Nova Scotia Power, NS	1 ^{er} janvier 2013	3,00	3,00	3,00	3,00
Énergie NB, NB	—	—	—	—	—
Hydro Ottawa, ON	1 ^{er} mai 2012	3,79	3,80	0,58	nd
	1 ^{er} novembre 2012	-0,94	-0,97	—	nd
	1 ^{er} janvier 2013	0,60	-1,93	9,83	nd
SaskPower, SK	1 ^{er} janvier 2013	4,90	4,90	4,90	4,90
Newfoundland Power, NL ¹	1 ^{er} juillet 2012	6,55	7,23	8,65	6,64
Newfoundland and Labrador Hydro, NL ¹	—	—	—	—	—
Toronto Hydro, ON	—	—	—	—	—
BC Hydro, BC	1 ^{er} avril 2013	1,44	1,44	1,44	1,44
Manitoba Hydro, MB	1 ^{er} septembre 2012	2,30	2,40 ² 2,50 ³	2,50	2,40
Entreprises américaines					
NSTAR Electric & Gas, MA	1 ^{er} avril 2013	nd	nd	nd	3,30 ⁴
	2013	nd	nd	nd	nd ⁵
Commonwealth Edison, IL	nd	nd	nd	nd	nd
DTE Electric, MI	—	—	—	—	—
CenterPoint Energy, TX	nd	nd	nd	nd	nd
Florida Power and Light, FL	nd	nd	nd	nd	nd
Nashville Electric Service, TN	nd	nd	nd	nd	nd
Consolidated Edison, NY	nd	nd	nd	nd	nd
Pacific Power and Light, OR	23 mai 2012	-1,1	-1,5	-1,5	-1,3
	1 ^{er} janvier 2013	1,7	0,3	0,3	0,9
	1 ^{er} février 2013	0,3	0,3	0,3	0,3
Pacific Gas and Electric, CA	1 ^{er} janvier 2013	nd	nd	nd	nd
Seattle City Light, WA	1 ^{er} janvier 2013	6,80	0,2 à 12	-4,10	4,40

nd : non disponible

1) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

2) General Service Small.

3) General Service Medium.

4) Composantes transport et distribution (*Delivery Charge*).

5) Tarifs par défaut (*Default Service*).

Note : En raison des clauses d'ajustement (voir la liste à l'annexe B), les factures émises par une entreprise d'électricité peuvent avoir varié même si les tarifs de base n'ont pas augmenté.

TARIFS DIFFÉRENCIÉS DANS LE TEMPS

Les entreprises ci-dessous appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation. Aux fins de la présente étude, un prix moyen annuel a été calculé pour les entreprises dont les tarifs varient selon la saison ou l'heure (ou les deux). Dans le cas des entreprises dont les coûts d'approvisionnement sont déterminés par le marché, le prix moyen en vigueur en mars 2013 a servi de référence.

CenterPoint Energy, TX	Tous les niveaux
Commonwealth Edison, IL	Tous les niveaux
Consolidated Edison, NY	Tous les niveaux
DTE Electric, MI	De 500 à 50 000 kW
ENMAX, AB	Tous les niveaux
EPCOR, AB	Tous les niveaux
Hydro Ottawa, ON	Tous les niveaux
Nashville Electric Service, TN	Tous les niveaux
Newfoundland Power, NL	De 14 à 10 000 kW
NSTAR Electric & Gas, MA	Secteur général : tous les niveaux
Pacific Gas and Electric, CA	Tous les niveaux
Pacific Power and Light, OR	De 1 000 à 50 000 kW
Seattle City Light, WA	Tous les niveaux
Toronto Hydro, ON	Tous les niveaux

CLAUSES D'AJUSTEMENT

Les entreprises ci-dessous intègrent dans leur tarification des clauses d'ajustement susceptibles de faire varier le prix de l'électricité sans que les tarifs de base soient modifiés.

BC Hydro, BC	<i>Deferral Account Rate Rider</i>
CenterPoint Energy, TX	<i>Accumulated Deferred Federal Income Tax Credit Advanced Metering System Surcharge Energy Efficiency Cost Recovery Factor Nuclear Decommissioning Charge Rate Case Expenses Surcharge System Benefit Fund Charge Transition Charges Transmission Cost Recovery Factor</i>
Commonwealth Edison, IL	<i>Advanced Metering Program Adjustment Capacity Charge Energy Assistance Charge for the Supplemental Low-Income Energy Assistance Fund Energy Efficiency and Demand Response Adjustments Environmental Cost Recovery Adjustment Hourly Purchased Electricity Adjustment Factor PJM Services Charges Purchased Electricity Adjustment Factor Purchased Electricity Charges Renewable Energy Resources and Coal Technology Development Assistance Charge Residential Real Time Pricing Program Cost Recovery Charges Uncollectible Cost Factors</i>
Consolidated Edison, NY	<i>Adjustment Factors – MSC and MAC Market Supply Charge Merchant Function Charge Monthly Adjustment Clause Renewable Portfolio Standard Program Revenue Decoupling Mechanism Adjustment System Benefits Charge Surcharge to collect PSL Section 18-a Assessments</i>
DTE Electric, MI	<i>2011 Choice Incentive Mechanism Energy Optimization Surcharge Nuclear Decommissioning Surcharge Power Supply Cost Recovery Clause Rate Realignment Adjustment (U-16472 RRA) Renewable Energy Plan Surcharge Securitization Bond Charge and Securitization Bond Tax Charge Vulnerable Household Warmth Fund Credit</i>
ENMAX, AB	<i>Balancing Pool Allocation Refund Rider Local Access Fee Transmission Access Charge Deferral Account Rider</i>

EPCOR, AB	<i>Balancing Pool Rider</i> <i>Local Access Fee</i> <i>Transmission Charge Deferral Account True-Up Rider</i>
Florida Power and Light, FL	<i>Conservation Charge</i> <i>Capacity Payment Charge</i> <i>Environmental Charge</i> <i>Fuel Charge</i> <i>Storm Charge</i>
Hydro Ottawa, ON	<i>Debt Retirement Charge</i> <i>Deferral/Variance Account Disposition Rate Rider</i> <i>Disposition of Global Adjustment Sub-Accounts Rate Rider</i> <i>Ontario Clean Energy Benefit</i>
Maritime Electric, PE	<i>Energy Cost Adjustment Mechanism</i>
Newfoundland and Labrador Hydro, NL	<i>Residential Energy Rebate</i>
Newfoundland Power, NL	<i>Municipal Tax Adjustment</i> <i>Rate Stabilization Adjustment</i>
Nova Scotia Power, NS	<i>Demand Side Management Cost Recovery Rider</i> <i>Fuel Adjustment Mechanism</i>
NSTAR Electric and Gas, MA	<i>Default Service Adjustment</i> <i>Demand-Side Management Charge</i> <i>Energy Efficiency Reconciliation Factor</i> <i>Miscellaneous Charges</i> <i>Net Metering Recovery Surcharge</i> <i>Pension Adjustment</i> <i>Renewable Energy Charge</i> <i>Residential Assistance Adjustment Clause</i> <i>Transition Cost Adjustment</i> <i>Transmission Service Cost Adjustment</i>
Pacific Gas and Electric, CA	<i>Competition Transition Charge</i> <i>DWR Bond</i> <i>Energy Cost Recovery Amount</i> <i>New System Generation Charge</i> <i>Nuclear Decommissioning</i> <i>Public Purpose Programs</i> <i>Reliability Services</i> <i>Transmission Rate Adjustments</i>

Pacific Power and Light, OR

*Adjustment associated with the Pacific Northwest Electric
Power Planning and Conservation Act
Base Supply Service
Energy Conservation Charge
Independent Evaluator Cost Adjustment
Intervenor Funding Adjustment
Klamath Dam Removal Surcharges
Low Income Bill Payment Assistance Fund
Oregon Solar Incentive Program Deferral Supply Service Adjustment
Property Sales Balancing Account Adjustment
Public Purpose Charge
Rate Mitigation Adjustment
Renewable Adjustment Clause
Renewable Resource Deferral Adjustment
TAM Adjustment for Other Revenues
UE 246 Generation Credit*

Toronto Hydro, ON

*Debt Retirement Charge
Ontario Clean Energy Benefit
Recovery of Late Payment Litigation Costs Rate Rider
Smart Meter Funding Adder*

TAXES APPLICABLES AU SECTEUR RÉSIDENTIEL

Au 1^{er} avril 2013

	Taxe	% (ou autre)	Application
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	5	à la facture de base
	Taxe de vente du Québec	9,975	à la facture de base
Calgary, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Charlottetown, PE	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	5	à la facture de base
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Ottawa, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Toronto, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Vancouver, BC	<i>Regional Transit Levy</i>	1,90 \$	mensuelle
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base plus le <i>Regional Transit Levy</i>
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1,4	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe municipale	2,5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		0,5	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Villes américaines			
Boston, MA	Aucune taxe		
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	<i>Franchise Cost</i>	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe municipale	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3,75	à la facture de base plus la <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Municipal Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
Nashville, TN	Aucune taxe		
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	5,1326	aux autres composantes
	Taxe de vente	4,5	à la facture de base plus la <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Business Income Tax</i>	0,16	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Surcharge</i>	0,029 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,8734	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

TAXES APPLICABLES AU SECTEUR GÉNÉRAL

Au 1^{er} avril 2013

	Taxe	% (ou autre)	Application
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	5	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	9,975	à la facture de base (taxe remboursable ¹)
Calgary, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Charlottetown, PE	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	5	à la facture de base plus la taxe municipale
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (industries autres que minière et manufacturière)
		1,4	à la facture de base (industries minière et manufacturière)
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	6,25	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Franchise Cost	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	City of Detroit Utility Users' Tax	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
	Taxe du comté	0,5	à la facture de base
Miami, FL	Gross Receipts Tax	2,5641	à la facture de base
	Franchise Fee	3,75	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax
	Municipal Tax	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax et la Franchise Fee
	Taxe locale	1	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax et la Franchise Fee

1) Les clients d'affaires dont les revenus sont inférieurs à 10 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

TAXES APPLICABLES AU SECTEUR GÉNÉRAL (suite)

Au 1^{er} avril 2013

	Taxe	% (ou autre)	Application
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,6316	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,875	à la facture de base plus la <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Business Income Tax</i>	0,16	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Surcharge</i>	0,029 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,8734	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

TAXES APPLICABLES AU SECTEUR INDUSTRIEL

Au 1^{er} avril 2013

	Taxe	% (ou autre)	Application
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	5	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	9,975	à la facture de base (taxe remboursable ¹)
Calgary, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Charlottetown, PE	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	5	à la facture de base plus la taxe municipale
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe de vente harmonisée	13	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (sauf les industries minière et manufacturière)
		1,4	à la facture de base (industries minière et manufacturière)
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	5	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	6,25	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Franchise Cost	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	City of Detroit Utility Users' Tax	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
	Taxe du comté	0,5	à la facture de base
Miami, FL	Gross Receipts Tax	2,5641	à la facture de base
	Franchise Fee	3,75	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax
	Municipal Tax	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax et la Franchise Fee
	Taxe locale	1	à la facture de base plus la Gross Receipts Tax et la Franchise Fee

1) Les clients d'affaires dont les revenus sont inférieurs à 10 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

TAXES APPLICABLES AU SECTEUR INDUSTRIEL (suite)

Au 1^{er} avril 2013

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base (sauf les entreprises manufacturières)
	Taxe de vente d'État	1,5	à la facture de base (entreprises manufacturières)
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,6316	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,875	à la facture de base plus la <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Business Income Tax</i>	0,16	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Surcharge</i>	0,029 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,8734	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

ENTREPRISES ÉTUDIÉES



Symboles utilisés

AB	Alberta
BC	Colombie-Britannique
CA	Californie
FL	Floride
IL	Illinois
MA	Massachusetts
MB	Manitoba
MI	Michigan
NB	Nouveau-Brunswick
NL	Terre-Neuve-et-Labrador
NS	Nouvelle-Écosse
NY	New York
ON	Ontario
OR	Oregon
PE	Île-du-Prince-Édouard
QC	Québec
SK	Saskatchewan
TN	Tennessee
TX	Texas
WA	Washington

ENTREPRISES CANADIENNES

- 1- Hydro-Québec
- 2- ENMAX
- 3- Maritime Electric
- 4- EPCOR
- 5- Nova Scotia Power
- 6- Énergie NB
- 7- Hydro Ottawa
- 8- SaskPower
- 9- Newfoundland and Labrador Hydro
(clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)
Newfoundland Power
(autres catégories de clients)
- 10- Toronto Hydro
- 11- BC Hydro
- 12- Manitoba Hydro

ENTREPRISES AMÉRICAINES

- 13- NSTAR Electric & Gas
- 14- Commonwealth Edison
- 15- DTE Electric
- 16- CenterPoint Energy
- 17- Florida Power and Light
- 18- Nashville Electric Service
- 19- Consolidated Edison
- 20- Pacific Power and Light
- 21- Pacific Gas and Electric
- 22- Seattle City Light

ENTREPRISES CANADIENNES

HYDRO-QUÉBEC

Montréal, Québec

Société d'État dont les activités ont fait l'objet d'une séparation fonctionnelle, Hydro-Québec est l'une des plus grandes entreprises d'électricité en Amérique du Nord. Elle exploite un parc de production d'une puissance installée de 35 829 MW, dont 98 % sont d'origine hydraulique. Ses activités de transport et de distribution sont réglementées. Hydro-Québec compte plus de quatre millions d'abonnements résidentiels, commerciaux, institutionnels et industriels à l'échelle du Québec et livre de l'électricité à neuf réseaux municipaux ainsi qu'à une coopérative régionale. Elle réalise également des transactions avec de nombreuses entreprises d'électricité du nord-est des États-Unis, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

La *Loi sur la Régie de l'énergie* établit à 165 TWh le volume annuel maximal d'électricité patrimoniale qu'Hydro-Québec Production doit fournir à Hydro-Québec Distribution au coût moyen de 2,79 ¢ le kilowattheure. Au-delà de ce volume, les besoins sont comblés par des achats aux conditions du marché. La Régie de l'énergie a approuvé une hausse de 2,41 % des tarifs d'Hydro-Québec Distribution qui a pris effet le 1^{er} avril 2013.

MARITIME ELECTRIC

Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

Filiale de Fortis Inc., Maritime Electric est le principal fournisseur d'électricité de l'Île-du-Prince-Édouard, et compte environ 76 000 clients. Elle possède et exploite deux centrales d'une puissance installée totale de 150 MW à titre d'installations de réserve seulement. Elle s'approvisionne principalement auprès d'Énergie NB avec laquelle elle a signé des contrats à long terme et effectue des achats complémentaires sur le marché de gros de la Nouvelle-Angleterre dans le cadre de contrats à court terme. Maritime Electric achète également près de 52 MW d'énergie éolienne à des producteurs privés.

Depuis l'instauration de la loi sur l'énergie électrique (*Electric Power Act*) le 1^{er} janvier 2004, Maritime Electric doit soumettre toute demande de modification tarifaire à la Commission de réglementation et d'appels.

ENMAX EPCOR

Calgary, Alberta
Edmonton, Alberta

ENMAX Corporation est une filiale de la Ville de Calgary. Elle produit, transporte et distribue de l'électricité à près de 836 000 clients répartis dans toute la province. En plus d'être active sur le marché restructuré de l'électricité de l'Alberta, ENMAX dessert les clients qui sont admissibles aux tarifs réglementés de la Ville de Calgary.

EPCOR Utilities, dont l'unique actionnaire est la Ville d'Edmonton, transporte et distribue de l'électricité à près de 350 000 clients résidentiels et commerciaux d'Edmonton. Elle fournit également le service à plus de 600 000 clients répartis dans la province et pour lesquels les abonnements sont admissibles aux tarifs réglementés (*Regulated Rate Option*).

Depuis le 1^{er} juillet 2010, le prix en vertu du tarif réglementé varie mensuellement et est fonction des prévisions du marché. Les factures d'électricité des clients présentent donc des fluctuations plus importantes.

NOVA SCOTIA POWER

Halifax, Nouvelle-Écosse

Filiale d'Emera, Nova Scotia Power est le principal fournisseur d'électricité de la Nouvelle-Écosse. La société comble la majeure partie des besoins de la province en matière de production, de transport et de distribution d'électricité. Elle fournit de l'électricité à 490 000 clients, et la puissance installée de son parc de production totalise près de 2 400 MW.

Le tarif donnant libre accès au réseau de transport de Nova Scotia Power est entré en vigueur le 1^{er} novembre 2005. Les clients qui y sont admissibles bénéficient d'un accès non discriminatoire au réseau de transport de l'entreprise, conformément à la politique énergétique de la province.

ÉNERGIE NB

Moncton, Nouveau-Brunswick

Filiale du Groupe Énergie NB, une société d'État, la Corporation de distribution et de service à la clientèle Énergie NB alimente directement plus de 349 000 clients, tout en vendant de l'électricité aux réseaux municipaux de la province, lesquels comptent près de 42 000 clients. Énergie NB a une capacité de production d'environ 3 500 MW, dont elle a confié la gestion à Production Énergie NB et à Énergie nucléaire NB.

Le marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick est partiellement ouvert à la concurrence depuis le 1^{er} octobre 2004. Ainsi, les grands clients industriels et trois entreprises municipales de distribution d'électricité peuvent maintenant choisir leur fournisseur. Par contre, les autres clients du marché de détail continuent d'être alimentés par Énergie NB.

SASKPOWER

Regina, Saskatchewan

SaskPower est une société d'État. Elle alimente directement plus de 490 000 clients et vend de l'électricité en gros aux réseaux municipaux de la Saskatchewan. L'entreprise exploite 18 centrales avec une capacité de production d'environ 3 500 MW.

En Saskatchewan, le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 2001. En octobre 2009, SaskPower a adopté une stratégie d'approvisionnement qui prévoit le réaménagement ou le remplacement de certaines de ses centrales ou la construction de nouvelles installations pour accroître sa capacité de production de 4 100 MW à l'horizon 2032.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR HYDRO

(clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)

NEWFOUNDLAND POWER (autres catégories de clients)

St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

Filiale de Fortis Inc., Newfoundland Power alimente environ 251 000 clients répartis dans l'île de Terre-Neuve. Comme elle n'exploite que de petites centrales dont la puissance installée totale atteint près de 140 MW, elle achète 90 % de son électricité auprès de Newfoundland and Labrador Hydro. Cette dernière, filiale de Nalcor Energy, dispose d'un parc de production de plus de 1 600 MW et d'un réseau de transport qui couvre l'ensemble de la province.

Elle alimente également les régions éloignées, le Labrador et les grands clients industriels. Outre la capacité de production de Newfoundland and Labrador Hydro, Nalcor Energy exploite un parc de production d'une puissance installée totalisant plus de 5 600 MW.

En novembre 2005, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador a rendu public un document de référence sur lequel s'appuie la politique énergétique de la province. Au chapitre de l'électricité, la réflexion porte entre autres sur la sécurité de l'approvisionnement et le cadre réglementaire. En 2007, le gouvernement a publié son plan énergétique à long terme. L'objectif principal de ce plan est de permettre à la province de devenir économiquement indépendante tout en favorisant le développement durable.

TORONTO HYDRO HYDRO OTTAWA

Toronto, Ontario

Ottawa, Ontario

Filiale d'Hydro Ottawa Holding ayant comme unique actionnaire la Ville d'Ottawa, Hydro Ottawa dessert environ 300 000 clients. Toronto Hydro-Electric System, une filiale de Toronto Hydro Corporation elle-même appartenant à la Ville de Toronto, alimente environ 709 000 clients, soit 18 % des consommateurs d'électricité ontariens.

En Ontario, les marchés de gros et de détail sont ouverts à la concurrence depuis mai 2002. La production d'électricité est la responsabilité d'Ontario Power Generation alors que le service de transport est assuré par Hydro One.

À la suite de l'adoption de la *Loi sur la restructuration du secteur de l'électricité* en décembre 2004, la Commission de l'énergie de l'Ontario s'est vu confier le mandat de réglementer le tarif de fourniture d'électricité et a produit un plan à cet égard (*Regulated Price Plan* ou RPP). Depuis 2006, ce prix est révisé le 1^{er} mai chaque année et rajusté six mois plus tard, s'il y a lieu. De plus, deux nouveaux tarifs sont entrés en vigueur le 1^{er} avril 2005 : un tarif à deux tranches progressives pour lequel le seuil varie selon la saison et qui est destiné aux clients dotés d'un compteur standard ; un tarif optionnel, différencié selon l'heure et la saison qui est destiné aux clients dotés d'un compteur de nouvelle génération (dans le cadre de l'Initiative des compteurs intelligents de la Commission de l'énergie de l'Ontario). Le gouvernement ontarien a en effet mis en place un plan de déploiement de compteurs intelligents ayant pour objectif d'équiper tous les clients de la province de ce type de compteur.

BC HYDRO

Vancouver, Colombie-Britannique

BC Hydro est une société d'État. Elle exploite un parc de production de plus de 12 000 MW. Environ 95 % de cette électricité est d'origine hydraulique. La société transporte et distribue de l'électricité à environ 1,9 million de clients.

Le marché de gros est ouvert à la concurrence tout comme le marché de détail en ce qui concerne certains grands clients industriels. Au moment de l'ouverture des marchés, les activités de production, de transport et de distribution avaient été réparties en plusieurs entités. La *Clean Energy Act* a regroupé les activités de transport et de distribution en juillet 2010 afin d'assurer une planification intégrée de l'alimentation de la province.

MANITOBA HYDRO

Winnipeg, Manitoba

Manitoba Hydro est une société d'État qui alimente près de 542 000 clients répartis dans toute la province. La quasi-totalité de l'électricité qu'elle produit et distribue provient de ses quinze centrales hydroélectriques. La puissance installée de son parc de production totalise 5 600 MW.

Le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 1997 et Manitoba Hydro est devenue membre du Midwest ISO en 2001, une organisation de transport régionale.

ENTREPRISES AMÉRICAINES

NSTAR ELECTRIC & GAS

Boston, Massachusetts

NSTAR fournit de l'électricité à 1,1 million de clients résidentiels et commerciaux à Boston ainsi que dans l'état du Massachusetts. L'entreprise s'approvisionne sur le marché et concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité.

Depuis le 1^{er} mars 2005, NSTAR applique des tarifs par défaut (*basic service rates*) à la composante fourniture pour les clients ayant choisi de ne pas acheter leur électricité auprès d'un autre fournisseur. Ces tarifs sont rajustés tous les six mois pour la plupart des clients et tous les trois mois dans le cas des grands clients industriels. Ils sont établis de façon à refléter le prix moyen de l'électricité sur le marché.

COMMONWEALTH EDISON (ComEd)

Chicago, Illinois

ComEd achète, transporte et distribue de l'électricité sur les marchés de gros et de détail. Sur le marché de détail, cette filiale d'Exelon Corporation alimente plus de 3,8 millions de clients du nord de l'Illinois, soit environ 70 % de la population de l'État.

Depuis le 1^{er} mai 2002, le marché de détail est complètement ouvert à la concurrence en ce qui concerne les clients résidentiels, commerciaux et industriels. Le 2 janvier 2007, ComEd a haussé ses tarifs de distribution pour la première fois depuis 1997. Les tarifs de fourniture de l'électricité applicables à la clientèle résidentielle et commerciale – qui ont été fixés lors de l'enchère tenue en septembre 2006 dans l'État de l'Illinois – sont entrés en vigueur à cette même date. En 2007, l'Illinois Commerce Commission a approuvé l'ouverture à la libre concurrence du marché de la fourniture d'électricité aux clients à des tarifs de moyenne et de grande puissance.

DTE ELECTRIC

Detroit, Michigan

DTE Electric exploite un parc de production dont la puissance installée totalise près de 11 100 MW. Cette filiale de DTE Energy alimente 2,1 millions de clients du sud-est de l'État du Michigan.

En vertu de la loi sur la restructuration de l'industrie de l'électricité adoptée en juin 2000, tous les clients du marché de détail du Michigan peuvent choisir leur fournisseur d'électricité depuis le 1^{er} janvier 2002.

CENTERPOINT ENERGY

Houston, Texas

CenterPoint Energy concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité ainsi que du gaz naturel. Elle fournit de l'électricité à environ 2,1 millions de clients dans la zone métropolitaine de Houston.

Depuis le 1^{er} janvier 2002, le marché de détail est ouvert à la concurrence pour la majorité des consommateurs de l'État. Depuis janvier 2007, les distributeurs d'électricité, qui ont un droit exclusif en matière de distribution, ne sont plus tenus d'offrir des tarifs par défaut (*price-to-beat rates*). Les clients qui continuent de faire affaire avec le même distributeur paient un tarif mensuel variant selon le prix du marché.

Le réseau de transport du Texas a été restructuré au début de 2011, passant d'un mode d'exploitation zonal à un mode d'exploitation nodal.

FLORIDA POWER AND LIGHT (FPL)

Miami, Floride

Grâce à son vaste réseau de transport et de distribution, Florida Power and Light Company alimente en électricité plus de 4,6 millions de clients. Cette filiale de NextEra Energy exploite un parc de production d'une puissance installée de 24 100 MW.

En mai 2006, la Florida Public Service Commission a conclu qu'il n'était pas dans l'intérêt des consommateurs de créer un organisme régional de transport (*Regional Transmission Organization*). Le 1^{er} avril 2010, Florida Power and Light a publié son plan stratégique pour la période 2010-2019. Elle y propose la réfection de centrales nucléaires existantes et l'ajout de nouvelles installations de production d'énergie thermique et renouvelable. Elle compte aussi sur les mesures d'efficacité énergétique mises en place pour répondre aux besoins de ses clients durant la période visée.

NASHVILLE ELECTRIC SERVICE

Nashville, Tennessee

Nashville Electric Service, ayant pour actionnaire la Ville de Nashville, distribue à plus de 360 000 clients l'électricité qu'elle achète auprès de la Tennessee Valley Authority (TVA). Cet organisme fédéral alimente 155 distributeurs et près de 60 grands clients industriels et fédéraux.

Près de la moitié de l'électricité produite par la TVA provient de ses onze centrales au charbon, le restant étant assuré par des centrales au gaz naturel, nucléaires et hydrauliques. Depuis 2000, la TVA a également intégré à sa production des sources d'énergie renouvelables telles l'énergie solaire, éolienne et la biomasse.

CONSOLIDATED EDISON (ConEd)

New York, New York

Consolidated Edison Company of New York alimente en électricité 3,3 millions de clients et fournit du gaz naturel à environ 1,1 million de clients dans la région de New York et du comté de Westchester. Cette filiale de Consolidated Edison exploite le plus grand réseau souterrain du monde, lequel représente 72 % de son réseau de distribution.

Dans le cadre de l'ouverture du marché de l'électricité à la concurrence en 1998, ConEd a cédé une grande partie de sa capacité de production, et ne compte aujourd'hui qu'environ 700 MW à son actif. Les tarifs continuent d'être réglementés par la New York State Public Service Commission. Ils sont rajustés mensuellement (clauses d'ajustement) de façon à refléter le prix de l'électricité sur le marché.

PACIFIC POWER AND LIGHT

Portland, Oregon

Pacific Power and Light, une filiale de PacifiCorp, alimente en électricité environ 730 000 clients répartis dans trois États, plus de 555 000 d'entre eux se trouvent en Oregon. PacifiCorp exploite un parc de production d'une puissance installée de plus de 10 500 MW.

Le 1^{er} mars 2002, le gouvernement de l'Oregon a ouvert son marché de détail à la concurrence en ce qui concerne les grands clients commerciaux et industriels. Le nombre de fournisseurs pouvant desservir les clients résidentiels et les petits clients commerciaux est plus restreint, mais ces clients peuvent bénéficier d'un portefeuille d'options comprenant des tarifs fixés selon les prix du marché, réglementés ou applicables à l'énergie verte.

PACIFIC GAS AND ELECTRIC (PG&E)

San Francisco, Californie

Pacific Gas and Electric Company concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité et du gaz naturel. Cette filiale de PG&E Corporation compte 5,1 millions d'abonnements au service d'électricité.

À la suite de l'ouverture du marché de l'électricité, la Californie a adopté en 2001 des mesures d'urgence pour contrer la volatilité des prix. Ces mesures lui ont permis de réinstaurer l'autorité réglementaire au chapitre des coûts de production et de confier la responsabilité des achats d'électricité au California Department of Water and Resources. Depuis le 1^{er} janvier 2003, PG&E est autorisée à acheter de l'énergie et à approvisionner directement ses clients.

SEATTLE CITY LIGHT

Seattle, Washington

Seattle City Light, appartenant à la Ville de Seattle, alimente en électricité environ 400 000 clients. Elle produit plus de 45 % de l'électricité dont elle a besoin, le reste provenant principalement de la Bonneville Power Administration (BPA). Cet organisme fédéral du nord-ouest des États-Unis vend, sur le marché de gros, de l'électricité produite principalement par une trentaine de centrales hydrauliques.

Six entreprises d'électricité du nord-ouest américain, dont Seattle City Light et la BPA, se sont regroupées au début de 2006 pour former la société sans but lucratif ColumbiaGrid. Ce regroupement vise à mettre en œuvre une approche intégrée quant à l'utilisation et à l'expansion du réseau de transport interrelié de la région.

Sources :

Rapports annuels et sites Web des entreprises canadiennes et américaines étudiées.

Coordonné par Communication avec la clientèle
pour l'unité Tarification, prévision et caractérisation

Dépôt légal – 3^e trimestre 2013
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISBN 978-2-550-67969-1 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-67970-7 (PDF)

Pour tout renseignement additionnel,
veuillez communiquer avec l'unité Tarification, prévision
et caractérisation d'Hydro-Québec au numéro suivant :

Téléphone : 514 879-4100, poste 2751

Ce document peut être consulté en ligne au
www.hydroquebec.com/publications

This publication is also available in English.

